

# EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

## VERORDENINGEN

### VERORDENING No. 51/65/EEG VAN DE COMMISSIE

van 1 april 1965

houdende wijziging van sommige gemeenschappelijke kwaliteitsnormen  
voor groenten en fruit

#### DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 23 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende dat zich een belangrijke ontwikkeling heeft voorgedaan ten aanzien van de commercialisatiemethoden voor sommige groenten- en fruitsoorten ;

Overwegende dat op grond van deze methoden, die onder meer gebonden zijn aan de eisen van de vraag op de consumptie- en groothandelsmarkten, sommige gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor groenten en fruit moeten worden gewijzigd, ten einde deze aan de nieuwe eisen aan te passen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

#### HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

##### *Enig artikel*

De bijlagen II/4 en II/5 van Verordening no. 23, alsmede de bijlagen I/5 en I/8 van Verordening no. 58 <sup>(2)</sup> worden gewijzigd zoals vermeld in de bijlagen van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 1 april 1965.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

<sup>(1)</sup> PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.

<sup>(2)</sup> PB no. 56 van 7. 7. 1962, blz. 1606/62.

## BIJLAGE I

## Wijzigingen in de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor perziken

(Bijlage II/4 van Verordening no. 23)

## I. In hoofdstuk III „SORTERING NAAR GROOTTE”

— de schaal, betrekking hebbende op de middellijn, wordt vervangen door de volgende schaal :

„90 mm en meer  
van 80 mm tot 90 mm  
van 73 mm tot 80 mm  
van 67 mm tot 73 mm  
van 61 mm tot 67 mm  
van 56 mm tot 61 mm  
van 51 mm tot 56 mm”

— de alinea beginnende met :

„Bovendien zijn perziken met een omvang...” wordt vervangen door de volgende alinea :

„Bovendien zijn perziken met een omtrek van 15-16 cm of een middellijn van 47-51 mm tot 31 juli toegestaan, behalve in de Klasse „Extra”.

## II. In hoofdstuk IV „TOLERANTIES”

De bepalingen van lid B „Toleranties in grootte” worden vervangen door de volgende bepalingen :

„10 % van het aantal of het gewicht aan vruchten dat van de toegepaste sortering ten hoogste 1 cm naar boven of naar beneden afwijkt bij sortering naar omtrek en ten hoogste 3 mm naar boven of naar beneden bij sortering naar middellijn”.

## BIJLAGE II

## Wijzigingen in de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor sla, krulandijvie en andijvie

(Bijlage II/5 van Verordening no. 23)

## I. In hoofdstuk II, lid C, ii) Klasse „II”

De laatste alinea wordt weggelaten.

## II. In hoofdstuk V, lid B, „Verpakking”

— de 2e alinea wordt door de volgende vervangen :

„De verpakking moet zodanig zijn dat deze een goede bescherming van het produkt waarborgt”.

— de 3e alinea wordt door de volgende vervangen :

„Sla mag worden verpakt in een of meer lagen, waarbij iedere laag moet samengesteld zijn uit hetzelfde aantal kroppen. Krulandijvie en sla, met uitzondering van bindsla, moeten hart op hart worden geplaatst wanneer zij in twee lagen zijn verpakt, tenzij deze gescheiden zijn door een daartoe geschikt beschermingsmateriaal.”

## BIJLAGE III

## Wijzigingen in de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor wortelen

(Bijlage I/5 van Verordening no. 58)

## I. In hoofdstuk II „KWALITEITSEISEN”

— lid B „*Minimumeisen*”, sub i)

tweede streepje : het woord „gewassen” wordt vervangen door „schoongemaakt”.

— lid C „*Indeling in klassen*”sub i) Klasse „*Extra*”

— eerste alinea : het woord „gewassen” wordt vervangen door „schoongemaakt”.

— de laatste alinea wordt vervangen door de volgende : „Zij moeten eveneens alle kenmerken van de variëteit bezitten en de typerende kleur van de variëteit vertonen, met uitsluiting van elke groene of purper/violetachtige kleur op het bovenste deel.”

sub ii) Klasse „*I*”

— derde alinea : de vermelding „het onderste puntje van de wortel mag ontbreken” wordt weggelaten.

— de laatste alinea wordt vervangen door de volgende : „Op het bovenste deel van de wortelen is een groene of purper/violetachtige kleur toegestaan tot 1 cm voor wortelen waarvan de lengte ten hoogste 8 cm bedraagt en tot 2 cm voor de overige wortelen.”

sub iii) Klasse „*II*”

De laatste alinea wordt vervangen door de volgende :

„Op het bovenste deel van de wortelen is een groene of purper/violetachtige kleur toegestaan tot 2 cm voor wortelen waarvan de lengte ten hoogste 10 cm bedraagt en tot 3 cm voor de overige wortelen.”

## II. In hoofdstuk III „SORTERING NAAR GROOTTE”

De laatste alinea wordt vervangen door de volgende :

„Voor de kwaliteitsklassen „I” en „II” mag het verschil in middellijn of het verschil in gewicht tussen de kleinste en de grootste wortel in een zelfde verpakkingseenheid ten hoogste 30 mm, respectievelijk 200 g bedragen. Indien de wortelen los worden vervoerd (klasse „II”) moeten zij evenwel alleen beantwoorden aan de bepalingen betreffende de minimumgrootte”.

## III. In hoofdstuk IV „TOLERANTIES”

— lid A „*Toleranties in kwaliteit*”— sub i) klasse „*Extra*”

De tekst onder het eerste streepje wordt vervangen door de volgende :

„5 % van het gewicht aan wortelen met een lichte groene of purper/violetachtige kleur op het bovenste deel, welke tolerantie niet in aanmerking wordt genomen bij de berekening van de cumulatie van toleranties”.

— sub iii) klasse „*II*”

De volgende zin wordt toegevoegd :

„Indien de wortelen los worden vervoerd, geldt deze tolerantie voor iedere als eenheid geladen partij.”

— lid B „*Toleranties in grootte*”

De volgende zin wordt toegevoegd :

„Indien de wortelen los worden vervoerd, geldt deze tolerantie voor iedere als eenheid geladen partij”.

#### IV. In hoofdstuk V „*VERPAKKING EN PRESENTATIE*”

— de bepalingen van lid A „*Uniformiteit*” worden vervangen door de volgende :

„Iedere verpakkingseenheid of iedere andere partij, indien deze losgeladen is, mag slechts wortelen bevatten van dezelfde variëteit, van dezelfde kwaliteitsklasse en van dezelfde grootte, dit laatste voor zover sortering naar grootte wordt voorgeschreven”.

— lid B „*Verpakking*”

Laatste alinea : het woord „gewassen” wordt vervangen door „schoongemaakt”.

#### V. In hoofdstuk VI „*AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN*”

— de bepalingen van lid B „*Aard van het produkt*” worden vervangen door de volgende :

„i) voor de klasse „Extra” : naam van de variëteit

<p>ii) — „wortelen in bossen” of „wortelen zonder lof” — „vroegte wortelen” of „bewaarwortelen”</p>	}	<p>wanneer de inhoud van de verpakkingseenheid niet zichtbaar is.”</p>
---	---	--

— de bepalingen van lid D „*Handelskenmerken*” worden vervangen door de volgende :

„— klasse,

— voor wortelen in bossen, het aantal bossen”.

---

### BIJLAGE IV

#### Wijzigingen in de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor kersen

(Bijlage I/8 van Verordening no. 58)

#### I. In hoofdstuk II „*KWALITEITSEISEN*”

— lid B „*Minimumeisen*”, sub i),

— de bepalingen onder het eerste streepje worden vervangen door de volgende :

„— intact

— vers van uiterlijk”.

— de vermelding „vrij van alle gebreken, met name : hagelschade, verbranding, scheuren, kneuzingen” (laatste streepje) wordt weggelaten.

— lid C „*Indeling in klasse*”,

de bepalingen onder ii) „Klasse I” worden vervangen door de volgende :

„De in deze klasse ingedeelde vruchten moeten van goede kwaliteit zijn. Zij moeten de kenmerkende eigenschappen van de variëteit vertonen.

Toegelaten mogen echter worden :

- een kleine afwijking in vorm of ontwikkeling,
- een kleine afwijking in kleur.

Zij moeten vrij zijn van verbranding, scheuren, kneuzingen en hagelschade".

## II. In hoofdstuk V „VERPAKKING EN PRESENTATIE"

- de bepalingen van lid A „Uniformiteit" worden vervangen door de volgende :

„De inhoud van iedere verpakkingseenheid moet uniform zijn en mag slechts vruchten van dezelfde variëteit en kwaliteitsklasse bevatten. De grootte van de vruchten moet vrijwel uniform zijn.

Bovendien moeten de vruchten van de klasse „Extra" uniform van kleur en rijpheid zijn."

- lid B „Verpakking"

eerste alinea — de zin : „De produkten moeten door passend beschermend materiaal van de bodem, de zijkanten en eventueel van het deksel gescheiden zijn" wordt weggelaten.

## VERORDENING No. 52/65/EEG VAN DE COMMISSIE

van 2 april 1965

**betreffende de forfaitaire berekening van de bij invoer van bepaalde zuivelprodukten in België en Luxemburg geheven binnenlandse belastingen en voorts houdende wijziging van de bijlage bij Verordening no. 158/64/EEG**

### DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 2, lid 7, en artikel 14, lid 4,

Overwegende dat in de bijlage bij Verordening no. 158/64/EEG van de Commissie van 28 oktober 1964, betreffende de forfaitaire berekening van de bij invoer van bepaalde zuivelprodukten geheven binnenlandse belastingen <sup>(2)</sup>, voor de berekening van de invloed van de ad-valorem-belastingen per Lid-Staat en groep produkten een bepaalde coëfficiënt is vermeld ;

Overwegende dat het Koninkrijk België de Commissie op 23 maart 1965 heeft medegedeeld dat het de overdrachtaks voor de betrokken produkten met uitzondering van de produkten van de in bijlage I bij Verordening no. 111/64/EEG <sup>(3)</sup> vastgestelde

groep no. 13 heeft afgeschaft ; dat hiermede voor België in zoverre de ad-valorem-belastingen komen te vervallen en dat de coëfficiënten in de kolom België van genoemde bijlage derhalve, met uitzondering van die voor groep no. 13, dienen te worden geschrapt ;

Overwegende dat België en Luxemburg voor de in genoemde bijlage vermelde produkten, met uitzondering van die voor groep no. 4 en boter, een gemeenschappelijke markt tot stand hebben gebracht ;

Overwegende dat derhalve op grond van de in Verordening no. 158/64/EEG genoemde reden de in bovenvermelde bijlage vervatte coëfficiënten voor Luxemburg, met uitzondering van die voor groepen nos. 4 en 13, eveneens kunnen worden geschrapt ;

Overwegende dat de opheffing van de genoemde belastingen pas vanaf 5 april 1965 bij de vaststelling van de drempelprijzen in België in aanmerking genomen wordt ; dat de wijziging van de bijlage bij Verordening no. 158/64/EEG op hetzelfde tijdstip in werking moet treden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

<sup>(1)</sup> PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.

<sup>(2)</sup> PB no. 172 van 30. 10. 1964, blz. 2726/64.

<sup>(3)</sup> PB no. 130 van 12. 8. 1964, blz. 2174/64.